

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
12 June 2009  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря о положении  
в Центральноафриканской Республике и деятельности  
Отделения Организации Объединенных Наций  
по поддержке миростроительства  
в Центральноафриканской Республике**

**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в ответ на просьбу Совета Безопасности, содержащуюся в заявлении его Председателя от 26 сентября 2001 года (S/PRST/2001/25), в котором Совет просил меня продолжать регулярно информировать его о положении в Центральноафриканской Республике и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР). В заявлении своего Председателя, принятом 7 апреля (S/PRST/2009/5), Совет приветствовал вынесенную мною 3 марта рекомендацию учредить Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) вместо ООНПМЦАР (см. S/2009/128). Совет также просил меня информировать его в моем следующем докладе о положении в Центральноафриканской Республике и о структуре и численности персонала ОПООНМЦАР.

2. В настоящем докладе содержится обновленная информация о событиях, касающихся политической жизни, социально-экономического положения, безопасности, гуманитарной деятельности и прав человека в Центральноафриканской Республике, и о деятельности ООНПМЦАР за период после представления моего последнего доклада 26 ноября 2008 года (S/2008/733) и после подробного брифинга, проведенного 10 марта 2009 года Франсуа Лонсени Фалем, моим бывшим Специальным представителем и главой ООНПМЦАР (см. S/PV.6091). В докладе представлены также предлагаемая структура и потребности в ресурсах ОПООНМЦАР.

3. В докладе рассказывается об усилиях, непрерывно предпринимаемых для укрепления непрочного сегодня мира в Центральноафриканской Республике, и о мерах, принятых в этой связи в целях прекращения, в частности, вооруженного мятежа на севере страны, укрепления государственных институтов и осуществления рекомендаций, принятых в декабре прошлого года в рамках исключительно важного всеохватного политического диалога. В то же время в докладе указывается на проблемы, по-прежнему препятствующие процессу



миростроительства, включая активизирующиеся вооруженные нападения, которые не только угрожают подорвать мирный процесс, но и обостряют ситуацию в гуманитарной сфере и в области прав человека.

4. Хотя в докладе отмечается, что мирному процессу препятствуют серьезные проблемы, возникшие, в частности, в результате возобновления деятельности групп мятежников в северной части страны и задержек с осуществлением программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и графика выборов, в докладе также признается, что был принят ряд важных позитивных мер, укрепивших надежду на то, что в стране наступает, возможно, новая эпоха мира и стабильности.

## **II. Политическое положение**

5. В рассматриваемый период главными политическими событиями в Центральноафриканской Республике были мероприятия по выполнению рекомендаций, которые были вынесены в рамках всеохватного политического диалога и от которых в первую очередь зависят успех мирного процесса или какие-либо подвижки в его осуществлении. После отбытия в марте моего бывшего Специального представителя г-на Фаля я направил 24 марта в Банги Сэмми Кум Буо, Директора Африканского отдела II Департамента по политическим вопросам Секретариата, который будет выполнять функции исполняющего обязанности главы ОООНПМЦАР, пока я буду заниматься отбором моего нового Специального представителя, что поможет избежать вакуума в руководстве миссией на этом принципиально важном этапе мирного процесса.

6. После своего прибытия в Банги г-н Буо провел ряд встреч с основными национальными лидерами, включая президента Франсуа Бозизе, премьер-министра Фостэна Туадеру и Председателя Комитета по наблюдению за выполнением рекомендаций диалога Анри Меду. Он также встретился с руководителями и представителями военно-политических групп, включая главу Народной армии за восстановление республики и демократии (НАВРД) Жана-Жака Демафута, который является также первым заместителем Председателя Руководящего комитета по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также с представителями демократической оппозиции и гражданского общества. Он провел широкие консультации с членами-резидентами дипломатического корпуса, представителями системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений, а также с послом Альбером Акенденге, специальным представителем президента Омара Бонго Ондимбы и субрегиональным мирным посредником по Центральноафриканской Республике. Посол Акенденге является также руководителем-резидентом субрегиональной миротворческой миссии в Центральноафриканской Республике — МИКОПАКС (субрегиональная миссия по укреплению мира в Центральноафриканской Республике). 4 июня г-н Буо встретился с делегацией старших представителей Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), которую возглавлял заместитель Генерального секретаря Сообщества по вопросам мира и безопасности, для обсуждения роли и возможного расширения миротворческого потенциала МИКОПАКС в свете ее предполагаемого участия в процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы сектора безопасности. Г-н Буо поддерживал также тесные связи сотрудничества со Специальным посланником Африканского союза послом Садоком Файалой и

Джови Галли, Специальным посланником Генерального секретаря Международной организации франкоязычных стран.

7. В вышеупомянутом заявлении своего Председателя (S/PRST/2009/5) Совет Безопасности приветствовал «достигнутый в последнее время прогресс в выполнении рекомендаций политического диалога в открытом для всеобщего участия формате» и вновь заявил о «своей полной поддержке этого процесса как эффективного рамочного механизма, содействующего национальному примирению и обеспечению стабильности в Центральноафриканской Республике». Это заявление Совета отражает общее признание, в том числе со стороны самих национальных заинтересованных сторон, центральной роли всеохватного политического диалога в мирном процессе в Центральноафриканской Республике.

8. Медленные темпы осуществления рекомендаций диалога свидетельствуют о том, что не так просто поддерживать энтузиазм, вызванный этим важным совещанием. Хотя 28 января 2009 года президент Бозизе сформировал основанное на широком участии правительство, как это было рекомендовано в ходе диалога, демократическая оппозиция и некоторые военно-политические группы подвергли критике состав правительства, заявив, что он не отвечает принципам паритета и консенсуса, согласованным в ходе диалога. Поэтому в правительстве отказался участвовать Союз здоровых сил нации (СЗСН) — основной альянс демократической оппозиции, включающий представителей двух военно-политических групп (НАВРД и Союз демократических сил за объединение (СДСО)), гражданского общества и некоторых оппозиционных политических партий. Кроме того, в соответствии с рекомендациями диалога были созданы три учреждения, а именно Комитет по наблюдению за выполнением рекомендаций диалога, Руководящий комитет по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и Верховный суд. Из-за нехватки ресурсов Комитет по наблюдению за выполнением рекомендаций диалога функционировал не так эффективно, как хотелось бы, а программа по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции пока не приступила к проведению конкретных операций.

9. Комитет по наблюдению за выполнением рекомендаций диалога, созданный 29 января 2009 года, ежемесячно собирается для рассмотрения хода выполнения рекомендаций. На своем последнем заседании, состоявшемся 18 и 19 мая в Банги, Комитет вновь выразил сожаление в связи с медленным осуществлением рекомендаций диалога. Он также пожаловался на нехватку надлежащих материально-технических и финансовых ресурсов, необходимых для выполнения его функций. Он утвердил пересмотренный бюджет своих операций на 2009 год в размере 700 млн. франков КФА (примерно 1,5 млн. долл. США). Правительство выразило намерение предоставить 300 млн. франков КФА (примерно 600 000 долл. США), а Организация Объединенных Наций объявила о том, что она внесет первоначальный взнос в размере 200 000 долл. США через механизм чрезвычайного финансирования Фонда миростроительства.

10. Руководящий комитет по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции добился существенного прогресса в деле осуществления важных этапов национальной программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции в Центральноафриканской Республике. Была завершена подготовка основной программной документации по разоружению и демобилизации в Цен-

тральноафриканской Республике, и четыре военно-политические группы, участвующие в работе Руководящего комитета, представили предварительный список, включающий 7902 потенциальных бенефициара. Статус этих групп пока не был подтвержден. В настоящее время ведется набор кадров для группы по разоружению, демобилизации и реинтеграции, которая будет базироваться в Отделении Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Банги, и началось предварительное планирование этапа реинтеграции.

11. Своевременное и эффективное осуществление национальной программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции потребует финансовых ресурсов, которыми, по заявлению правительства, оно не обладает. Пока лишь Фонд миростроительства предоставил взнос в размере примерно 4 млн. долл. США, которого, как ожидается, будет достаточно для осуществления первых двух этапов программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, а именно разоружения и демобилизации. В результате из примерно 20 млн. долл. США, предусмотренных в бюджете на осуществление первых этапов проектов разоружения, демобилизации и реинтеграции в стране, не хватает 16 млн. долл. США. Хотя Центральноеафриканское экономическое и валютное сообщество (ЦАЭВС) в своем коммюнике, опубликованном по итогам его чрезвычайного саммита, состоявшегося 30 января 2009 года в Либревиле, обязалось предоставить 8 млрд. франков КФА (около 16 млн. долл. США) для процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции в Центральноеафриканской Республике, до сих пор не ясно, когда эти средства будут фактически получены. В ходе своей встречи 23 мая в Банги с Председателем Структуры по Центральноеафриканской Республике Комиссии по миростроительству послом Яном Граулсом, Постоянным представителем Бельгии при Организации Объединенных Наций, президент Бозизе заявил, что он готов выделить на цели разоружения, демобилизации и реинтеграции 5 млрд. франков КФА (примерно 10 млн. долл. США), которые были на тот момент депонированы в Центральном банке. Он переведет также остальные 3 млрд. франков КФА, как только эти деньги будут получены от трех остающихся государств ЦАЭВС.

12. Я обеспокоен тем, что любые дополнительные задержки с осуществлением программы разоружения, демобилизации и реинтеграции могут обострить отношения между бывшими комбатантами, ожидающими разоружения, в результате чего возникнет опасность того, что некоторые из них откажутся принять участие в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции и вновь начнут совершать акты насилия. Ухудшение обстановки в плане безопасности в стране может негативно отразиться на процессе подготовки к выборам в 2010 году.

13. Что касается выборов, то 12 мая министр территориальной администрации и децентрализации Эли Уэфио официально объявил о создании основанного на широком участии Специального комитета, который было предложено учредить в рекомендациях всеохватного политического диалога и который проведет обзор избирательного кодекса в порядке подготовки к намеченным на 2010 год выборам в законодательные органы и президентским выборам. Этот министр, который отвечает в правительстве за вопросы, касающиеся выборов, неоднократно указывал временному руководителю ОООНПМЦАР на то, что, как только Комитет договорится о проекте избирательного кодекса, его текст будет сразу представлен для утверждения парламентом. Он настаивал на том, чтобы после этого была сразу создана независимая избирательная комиссия,

как это предусматривается в рекомендациях диалога. Официальное участие Организации Объединенных Наций в процессе выборов в Центральноафриканской Республике зависит от создания подобного учреждения, которое считается необходимым для организации транспарентных и внушающих доверие выборов, особенно если учесть его ответственность за выполнение таких ключевых задач, как пересмотр избирательных списков и демаркация избирательных округов.

14. Поскольку в Конституции Центральноафриканской Республики предусматривается, что президентские выборы должны проводиться по меньшей мере за 45 дней до окончания срока полномочий предыдущего президента, и конкретно не рассматривается вопрос о возможном переносе сроков национальных выборов, несоблюдение графика выборов может привести к созданию вакуума конституционной власти, что в свою очередь может вызывать серьезный и потенциально кровопролитный политический конфликт в стране. Основные оппозиционные политические партии заявили в этой связи г-ну Буо, что они не согласятся с переносом выборов 2010 года. Они указали на отсутствие в бюджете 2009 года ассигнований на проведение выборов, означающее, что правительство и не собиралось проводить выборы в 2010 году, что свидетельствует о крайнем недоверии сторон друг к другу, давно возникшем по этому важному избирательному вопросу. На своей встрече с Председателем Структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству, состоявшейся 21 мая, премьер-министр подтвердил намерение его правительства предусмотреть в бюджете необходимые ассигнования на выборы в 2010 году.

15. Для того чтобы создать более благоприятные условия для проведения выборов, временный руководитель ОООНПМЦАР расширил диалог со старшими должностными лицами правительства, в том числе с президентом, премьер-министром и министром территориальной администрации и децентрализации, подчеркнув важность организации выборов в сроки, предусмотренные в Конституции. Г-н Буо напомнил также властям об их обязанности обеспечить безопасные и мирные условия для выборов, особенно после того, как Мартен Зигеле, глава основной оппозиционной политической партии — Движения освобождения центральноафриканского народа (ДООЦАН), — пожаловался на то, что он подвергается актам устрашения и преследованиям со стороны государственных сил безопасности. Подтвердив свою решимость вовремя организовать выборы, власти указали на трудное финансовое положение правительства и обратились к донорам за поддержкой. Они также отвергли обвинения в том, что они прибегают к актам устрашения, и министр территориальной администрации и децентрализации предложил лицам, якобы пострадавшим от таких актов, предоставить конкретную информацию о подобных случаях, которые он пообещал расследовать. Европейский союз объявил, что он выделит 4 млн. евро на проведение выборов в 2010 году; однако Европейский союз является единственным донором, объявившим о таких взносах. Временный руководитель ОООНПМЦАР отметил потенциальные преимущества, в том числе в плане мобилизации ресурсов, предлагаемого учреждения независимой избирательной комиссии, поскольку ее своевременное создание может повлечь за собой расширение донорской поддержки.

16. Между тем в качестве жеста, который будет, безусловно, способствовать национальному единству и примирению, президент Бозизе организовал 23 мая государственные похороны профессора Абея Гумбы — давнего лидера поли-

тической оппозиции, который вплоть до самой смерти выполнял функции «посредника Республики». Он был также ранее вице-президентом, премьер-министром и одним из основателей Республики.

17. В вышеупомянутом заявлении своего Председателя от 7 апреля Совет Безопасности потребовал, чтобы все вооруженные группы, которые еще не сделали этого, особенно те группы, которые приступили к военным операциям в северной части Центральноафриканской Республики, немедленно прекратили акты насилия. Наибольшую обеспокоенность вызвала деятельность трех групп мятежников — Движения центральноафриканских освободителей за справедливость (ДЦОС), возглавляемого Абакаром Сабоне, Демократического фронта за освобождение центральноафриканского народа (ДСОЦН), возглавляемого Абдулаем Мискином, и Союза патриотов Центральноафриканской Республики во имя справедливости и мира, возглавляемого Шарлем Масси. Абакар Сабоне и Абдулай Мискин принимали ранее участие во всеохватном политическом диалоге и подписали мирные соглашения с правительством, а Шарль Масси, с другой стороны, даже был старшим министром в правительстве в период до января 2008 года. Эти три лидера подняли мятеж по той причине, что правительство, по их мнению, полностью не выполнило рекомендации диалога, и они заявили, в частности, что правительство, сформированное президентом Бозизе в январе 2009 года, не было достаточно широко представлено.

18. Я призвал предпринять дипломатические и политические усилия с целью положить конец этому мятежу и убедить его лидеров встать на мирный путь. Президент Бозизе обратился в этой связи за помощью к лидеру Ливийской Арабской Джамахирии и нынешнему Председателю Африканского союза полковнику Муамару Каддафи, который вновь заявил о своей поддержке мирного и прочного урегулирования нынешней нестабильной ситуации в северной части Центральноафриканской Республики. Между тем временный руководитель ОООНПМЦАР продолжал тесно сотрудничать на местах с властями Центральноафриканской Республики и руководством субрегиональных миротворческих сил МИКОПАКС в целях содействия возвращению и временному размещению Абакара Сабоне на военной базе Мпоко в Банги. Г-н Сабоне, который недавно сообщил временному руководителю ОООНПМЦАР о готовности его движения прекратить мятеж, принять участие в мирном процессе и в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, вернулся в Банги 31 мая. Важно, чтобы и другие лидеры мятежников последовали примеру г-на Сабоне и незамедлительно прекратили акты насилия, как к этому призвал Совет Безопасности. Между тем президент Бозизе встретился, как сообщалось, с одним из двух остающихся лидеров мятежников — г-ном Мискином — во время саммита Сообщества сахело-сахарских государств, состоявшегося 29 мая в Триполи, с целью убедить г-на Мискина вернуться в итоге в Банги, чтобы присоединиться к мирному процессу. Другой лидер мятежников — г-н Шарль Масси — был, как сообщалось, арестован и задержан чадскими властями, которые заявили, что они намереваются предать его суду за попытку дестабилизации обстановки в Чаде и посягательство на территориальную целостность этой страны.

### **III. Военное положение и обстановка в плане безопасности**

19. Хотя обстановка в плане безопасности в Банги и прилегающих районах оставалась в рассматриваемый период относительно спокойной, продолжали

поступать сообщения об актах грабежа, взломах и рэкетирстве, причем в них иногда участвовали силы обороны и безопасности. Одно, хотя и имевшее особенно ожесточенный характер, столкновение произошло 12 апреля на главном рынке крупного рогатого скота в Банги, в котором приняли участие скотоводы из числа этнических пеулхов и чадских торговцев мясом и в результате которого погибло более 30 человек и множество людей получили ранения. Власти своевременно приняли меры для восстановления спокойствия и предотвращения ответных нападений в целях мести.

20. В северных префектурах Баминги-Бангоран, Нана-Грибизи, Уам, Уам-Пенде и Вакага продолжали совершаться акты насилия, что было вызвано целым рядом факторов. В некоторых случаях, как сообщалось, группы мятежников совершали нападения в Босембеле, Бокаранге, Батангафу, Кабо и Нделе, нередко покидая затем эти районы под натиском правительственных войск (Вооруженные силы Центральноафриканской Республики (ВСЦАР)) или местных сил самообороны. При этом в отдельных случаях совершались ожесточенные нападения на мирное население в наказание за то, что оно якобы сотрудничало с мятежниками или поддерживало их. В других случаях акты насилия нередко принимали форму преступных деяний, межобщинных распрей и вторжений на чужую территорию.

21. Хотя Центральноафриканской Республике в целом удавалось избегать этнических конфликтов в прошлом, меня все больше беспокоит то, что обострение напряженности между общинами, особенно между скотоводами, которые относятся в основном к числу этнических пеулхов, и коренными этническими общинами на северо-востоке, в том числе кара, рунга и гула, может использоваться в существующих условиях крайней нестабильности и политически мотивированных мятежей для разжигания этнической вражды и насилия. Мое беспокойство еще больше усилилось в связи с сообщениями о бесконтрольном распространении оружия среди гражданского населения и повсеместном создании групп самообороны и самовольного поддержания порядка, которые, как правило, действуют за пределами закона якобы в целях защиты местных общин от внешних нападений.

22. Отсутствие прочной государственной власти на всей территории страны и вдоль границ Центральноафриканской Республики, особенно с Чадом, Демократической Республикой Конго и Суданом, по-прежнему вызывало озабоченность, особенно в свете сообщений о непрерывном вторжении иностранных вооруженных групп в северо-восточные и юго-восточные пограничные районы Центральноафриканской Республики.

23. Ввиду крайней дестабилизации обстановки на обширной территории страны было в целом выражено мнение, что сокращение масштабов насилия и укрепление безопасности и стабильности зависят прежде всего от эффективного осуществления намеченных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы сектора безопасности, которые обеспечили бы, чтобы различные группы мятежников и другие вооруженные группы были разоружены, демобилизованы и реинтегрированы в общество для конструктивного участия в гражданской жизни и чтобы национальные органы безопасности стали эффективно действовать в условиях подотчетности. Между тем ОООНПМЦАР и страновая группа Организации Объединенных Наций продолжали оказывать помощь в укреплении оперативного потенциала полиции и жандармерии и ор-

ганизации соответствующей подготовки для сил обороны и безопасности, с тем чтобы их сотрудники осознавали необходимость уважения международных гуманитарных норм и прав человека, в том числе прав женщин и детей. Между тем национальный межведомственный координационный секретариат по реформе сектора безопасности, возглавляемый министром обороны, принял решение — после проведения широких консультаций, в том числе с представителями международных организаций и донорами, — организовать в ближайшем будущем конференцию за круглым столом для мобилизации ресурсов на финансирование экспериментального проекта по реформе сектора безопасности, в рамках которого будет делаться упор на одновременное обеспечение безопасности, правосудия и развития. Поскольку реформа сектора безопасности имеет ключевое значение для прочной стабилизации обстановки в Центральноафриканской Республике, я призываю международное сообщество оказать щедрую помощь в организации предстоящего «круглого стола» и осуществлении будущих проектов по реформе сектора безопасности.

24. 24 апреля временный руководитель ОООНПМЦАР встретился в Банги с совместной группой экспертов Африканского союза, ЭСЦАГ и Европейского союза, которая совершала поездку по Центральноафриканской Республике в целях оценки деятельности МИКОПАКС в рамках поддержки мирного процесса в этой стране. На этой встрече была также обсуждена способность этих сил принимать участие в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

#### **IV. Гуманитарная обстановка**

25. Несмотря на прогресс, достигнутый в деле укрепления мира и стабильности в 2008 году, особенно после подписания в июне 2008 года в Либревиле Всеобъемлющего мирного соглашения и созыва в декабре всеохватного политического диалога, события в первом квартале 2009 года показали, что мирный процесс еще не приобрел необратимого характера и остается по сути неустойчивым. В результате тысячи граждан Центральноафриканской Республики по-прежнему не могут вернуться в свои дома, которые они покинули из-за актов насилия и нестабильности, причем примерно 118 000 из них находятся, как сообщается, на севере (главным образом на северо-западе) страны, и в общей сложности 137 400 человек проживают в южных районах Чада и восточной части Камеруна и имеют статус беженцев. Подписание мирных соглашений в 2008 году позволило вернуться примерно 85 000 перемещенных лиц и беженцев, главным образом на северо-востоке, причем, когда они вернулись, многие из них обнаружили, что их дома были разрушены, а сельскохозяйственные участки заросли травой. С января 2009 года внутри страны было перемещено еще примерно 10 000 человек, а более 18 000 человек, проживавших на севере, были вынуждены бежать в Чад из-за дестабилизации обстановки. Кроме того, в Центральноафриканской Республике находится 3797 суданских беженцев, которые с мая 2007 года продолжали группами покидать Дарфур; из них 3244 беженца, включая 1986 детей, находятся в лагере для беженцев в Сам-Уандже. Управление Верховного комиссара по делам беженцев возглавило межучрежденческую группу чрезвычайного реагирования, которая направилась в этот лагерь в целях оказания гуманитарной помощи и улучшения его

инфраструктуры в тесном сотрудничестве с Национальной комиссией по делам беженцев Центральноафриканской Республики и местным населением.

26. Что касается Всемирной продовольственной программы (ВПП), то она оказала помощь 216 000 уязвимых и пострадавших от конфликта лиц, доставив им в общей сложности 7300 тонн продовольствия, включая чрезвычайные поставки для внутренне перемещенных лиц и суданских беженцев, обеспечение питанием учащихся начальных и дошкольных учреждений, предоставление питательных добавок для страдающих от недоедания детей, а также беременных и кормящих женщин, предоставление продовольствия в рамках проектов труда в обмен на продовольствие в целях восстановления базовой инфраструктуры, оказание продовольственной помощи детям, входившим ранее в состав вооруженных групп, и поддержку сетей продовольственной безопасности семей, пострадавших от ВИЧ. ВПП также продолжала содействовать перемещению персонала и товаров гуманитарных организаций в Центральноафриканской Республике, используя свою Службу гуманитарных перевозок Организации Объединенных Наций и свои материально-технические ресурсы (грузовики и склады).

27. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в партнерстве с министерством образования и в сотрудничестве с неправительственными организациями продолжал предоставлять чрезвычайные услуги по организации обучения для 107 000 детей в пострадавшей от конфликта северной части страны посредством открытия в сельских районах 79 общинных школ. В охваченных конфликтом районах Уам, Уам-Пенде, Кемо и Нана-Грибизи были пробурены скважины, оборудованы колодцы и установлены насосы, что позволило наладить снабжение водой более 110 000 человек.

28. После существенного роста международного интереса к Центральноафриканской Республике в 2008 году темпы мобилизации ресурсов для гуманитарной деятельности в этой стране в отчетный период замедлились. Хотя потребности Центральноафриканской Республики возросли, было получено лишь 26 процентов от суммы в размере 116 млн. долл. США, которую было обещано представить в рамках призыва к совместным действиям на 2009 год. Общий гуманитарный фонд для Центральноафриканской Республики, который был создан вместо Фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, стал функционировать и в марте 2009 года предоставил свой второй взнос в размере 4,9 млн. долл. США для Центральноафриканской Республики.

## V. Гендерные вопросы

29. В рассматриваемый период ООНПМЦАР продолжало оказывать помощь правительственным и женским организациям в деле обеспечения гендерного равенства и справедливости в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности и его резолюцией 1820 (2008) о борьбе с сексуальным насилием. В феврале и марте миссия оказала помощь форуму «Группа 23» Центральноафриканской Республики, который обеспечивает участие женщин в политической жизни; эта помощь заключалась в организации всеобщего собрания для официальной регистрации этого форума и подготовки его плана действий на 2009 год. Созданный в 2008 году при содействии ООНПМЦАР форум «Группа 23» добивается расширения участия

женщин в политической деятельности, в том числе в осуществлении рекомендаций всеохватного политического диалога. ОООНПМЦАР оказывало также помощь Организации центральноафриканских женщин — неправительственной организации, охватывающей все женские организации Центральноафриканской Республики, а также министерству по социальным вопросам и национальной солидарности, отвечающему за разработку и координацию государственной политики и деятельности по гендерным вопросам на общенациональном уровне, с целью организовать информационно-просветительные кампании по гендерным вопросам в ходе празднования Международного женского дня в марте 2009 года.

30. В партнерстве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций ОООНПМЦАР продолжало проводить среди воинских контингентов МИКОПАКС разъяснительную работу по проблемам сексуального и гендерного насилия в целях повышения осведомленности этих субрегиональных миротворческих сил о потребностях женщин в защите. Были также организованы конкретные информационно-просветительные кампании среди сотрудников национальной полиции с целью побудить их обращать особое внимание на акты насилия в отношении женщин и более эффективно бороться с этой проблемой. В мае 2009 года ОООНПМЦАР рассмотрело пути и возможности для сотрудничества с Женским форумом Национального постоянного комитета Центральноафриканской Республики по наблюдению за ходом Международной конференции по району Великих озер. Этот форум, который был учрежден в октябре 2008 года, намерен создать условия для согласованной разработки агитационно-просветительных стратегий, направленных на улучшение положения женщин и укрепление способности женщин и девочек принимать более активное участие в демократических процессах.

31. Во время официального празднования Дня матери в 2009 году в Центральноафриканской Республике ОООНПМЦАР распределило 6 июня матрасы и противомоскитные сетки среди женщин-заключенных в исправительной колонии Бимбо вблизи Банги в ходе церемонии, проведенной под руководством жены премьер-министра, представлявшей жену президента страны. На другой церемонии, проходившей в тот же день в Национальном собрании под председательством самой жены президента, ОООНПМЦАР выступило с презентацией на тему «Женщины, мир, стабильность и развитие», в ходе которой особое внимание было уделено той ключевой роли, которую женщины играют в процессе миростроительства в стране.

## **VI. Права человека и верховенство права**

32. Сохранение напряженной постконфликтной ситуации, характеризовавшееся в отчетный период расширением масштабов насилия в северных регионах, повысило опасность нарушения прав человека в Центральноафриканской Республике. Большинство сообщений о нарушениях прав человека и международных гуманитарных норм было получено в отчетный период из охваченных конфликтом префектур Баминги-Бангоран, Уам, Уам-Пенде и Вакага.

33. Число нарушений, которые, как сообщалось, были совершены на севере, входили суммарные и внесудебные казни, незаконные аресты и задержания, разрушение домов и уничтожение имущества и акты сексуального и гендерно-

го насилия. Жертвами этих нарушений были, как правило, женщины, дети и другие уязвимые группы населения. Такие преступления совершались, согласно сообщениям, правительственными силами, движениями мятежников и другими вооруженными группами, в том числе группами самообороны и преступными группировками.

34. Из других районов страны, особенно из префектур Санга-Мбаэре, Нана-Мамбере, Кадеи, Омбелла-Мпоко, Кемо и Лобай, поступали сообщения о расширении масштабов бандитизма и преступности, а также случаях линчевания, что происходило в условиях серьезной нехватки полицейских и судебных работников и повсеместного ухудшения социально-экономического положения. Что касается Банги и прилегающих районов, то сотрудники правоохранительных органов, в частности службы безопасности, пользуются, по-видимому, полной безнаказанностью. Кроме того, несмотря на постоянно предпринимаемые правительством усилия, серьезную проблему представляет собой коррупция в судебных органах.

35. В феврале мой Специальный представитель по правам человека внутренне перемещенных лиц совершил повторную поездку в Центральноафриканскую Республику и отметил необходимость поиска прочных решений проблем внутренне перемещенных лиц в рамках процесса устойчивого укрепления мира. В тот же период ООНПМЦАР и другие международные партнеры помогли правительству завершить подготовку проектов нового уголовного и военного кодексов, которые, после того как они будут утверждены парламентом, будут способствовать более эффективному отправлению правосудия в стране. Между тем 12 мая 2009 года был официально создан Верховный суд, как это предусматривается в Конституции и рекомендациях диалога. Верховный суд будет главным образом рассматривать дела, возбуждаемые по обвинению в совершении государственной измены и других серьезных актов неправомерного поведения со стороны министров кабинета, членов парламента и главы государства.

36. 4 мая Рабочая группа по универсальному и периодическому обзору Совета по правам человека рассмотрела вопрос о том, как Центральноафриканская Республика выполняет свои обязательства в области прав человека. Конструктивный диалог с высокопоставленной правительственной делегацией и рекомендации, вынесенные по итогам этого обзора, охватывали широкий круг актуальных вопросов, включая, в частности, обеспечение уважения прав женщин и детей, прекращение вербовки детей в солдаты и практики калечения женских гениталий, а также отмену уголовного наказания за обвинения в колдовстве. Я призываю правительство обстоятельно рассмотреть заключительный доклад и рекомендации и расширить сотрудничество с Советом по правам человека.

37. Правительство согласилось создать национальную комиссию по правам человека и приступило также к восстановлению дисциплины в вооруженных силах посредством созыва в апреле сессии Постоянного военного трибунала, на которой были преданы суду 22 офицера, обвиненных в нарушениях прав человека. Однако борьба с безнаказанностью на более высоких уровнях военной иерархии по-прежнему практически не ведется, что вызывает еще большую обеспокоенность по поводу очевидного отсутствия подотчетности в силах безопасности и обороны.

38. Вопрос об обеспечении законности в стране был затронут средствами массовой информации после того, как появились сообщения о назначении в

начале 2009 года Саифа Дурбара — пакистанского гражданина и предпринимателя, проживающего в Лондоне, — заместителем министра иностранных дел Центральноафриканской Республики, отвечающим за вопросы международного сотрудничества. По имеющимся сообщениям, во Франции г-ну Дурбару был вынесен обвинительный приговор за экономические преступления. Президент Бозизе сообщил временному руководителю ОООНПМЦАР, что этот пост имеет не исполнительный, а почетный характер и он был предложен г-ну Дурбару за его важные инвестиции в экономику Центральноафриканской Республики, а не в попытке оградить его от правосудия.

39. Между тем Группа по защите Секции по правам человека ОООНПМЦАР занимается в сотрудничестве с министерством обороны внедрением компонентов прав человека, беженского права, прав ребенка и международных гуманитарных норм в программы обучения для сотрудников сил обороны и безопасности — процесс, который должен привести к более строгому соблюдению законности и сокращению масштабов безнаказанности.

40. Положение в области прав человека усугублялось нехваткой надлежащих национальных структур правосудия. Сектор правосудия в Центральноафриканской Республике страдает от серьезного дефицита ресурсов, в результате чего во всех районах не хватает судебных работников, отсутствуют надлежащие программы профессиональной подготовки и повышения квалификации и материальные ресурсы для судебной деятельности, а судебные здания находятся в обветшалом состоянии. Консультативный судебный орган ОПООНМЦАР будет консультировать Специального представителя Генерального секретаря по вопросам правосудия и оказывать национальным коллегам помощь в разработке национальной стратегии правосудия, которая поможет устранить существующие в этой сфере проблемы.

41. Ужасные условия содержания в тюрьмах в Центральноафриканской Республике объясняются продолжающимися конфликтами, бесхозяйственностью, коррупцией и плохим состоянием объектов инфраструктуры. В тюрьмах отсутствуют, как правило, элементарное медицинское оборудование и принадлежности, не предоставляются услуги в области водоснабжения и санитарии и не соблюдаются обязательные минимальные стандарты, предусмотренные в Минимальных стандартных правилах Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (1955 год). Консультативный орган по исправительному сектору в составе ОПООНМЦАР будет предоставлять технические консультации Специальному представителю Генерального секретаря и установит контакты с национальными сторонами в целях разработки стратегии улучшения условий содержания в тюрьмах. Следует отметить, что тюремные сотрудники не обучаются правозащитным методам управления тюрьмами, что оборачивается грубыми злоупотреблениями и нарушениями прав заключенных.

42. Я по-прежнему обеспокоен сообщениями о нарушениях прав человека в Центральноафриканской Республике, поскольку я считаю соблюдение прав человека и законности принципиально важным условием для устойчивого мира в стране. Поэтому в ходе моих встреч с руководителями Центральноафриканской Республики в рассматриваемый период я продолжал настаивать на необходимости положить конец правонарушениям и обеспечить соблюдение прав человека и законности.

## VII. Социально-экономическое положение

43. Согласно экономическим прогнозам Международного валютного фонда, ввиду последствий глобального экономического кризиса 2009 год будет особенно трудным для Центральноафриканской Республики — согласно оценкам, валовый внутренний продукт вырастет лишь на 2,4 процента, вместо 4,5 процента, как первоначально прогнозировалось. В этом году возрастут также, скорее всего, государственные расходы, что отчасти объясняется осуществлением программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и подготовкой к выборам в 2010 году. Дальнейшее осуществление экономических реформ должно привести к увеличению в 2009 году объема собираемых налогов и таможенных поступлений. Эти реформы повысили также надежду на то, что Центральноафриканская Республика достигнет к 30 июня, т.е., как сообщается, в рекордный двухлетний срок, показателя завершения инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, что может повлечь за собой облегчение задолженности для этой страны.

44. В то же время было выражено беспокойство по поводу продолжающегося преобладания гуманитарной помощи над сотрудничеством в целях развития, а также по поводу того, что реального экономического развития удалось добиться лишь в нескольких районах страны. Хотя число гуманитарных организаций постоянно растет, лишь немногие организации, осуществляющие переходные проекты и проекты развития, работают в конфликтных зонах и даже в тех районах юга, которые напрямую не затронуты конфликтом. Поэтому усиливается вероятность того, что южные районы, которые напрямую не затронуты актами насилия, могут попасть в зависимость от гуманитарной помощи, а другие районы могут оказаться в чрезвычайной ситуации ввиду отсутствия программ развития.

## VIII. Оперативная деятельность в поддержку развития

45. В отчетный период учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций продолжали проводить свои мероприятия по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, приоритетные задачи которой включают: а) поощрение благого управления и соблюдения прав человека; б) постконфликтное восстановление и борьбу с нищетой; и с) борьбу с ВИЧ/СПИДом.

46. Что касается управления и предотвращения кризисов, то ПРООН тесно сотрудничала с ОООНПМЦАР в выполнении задачи укрепления мира. Была оказана конкретная поддержка в успешном проведении всеохватного политического диалога, а Бюро ПРООН по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению оказало ОООНПМЦАР техническую помощь в организации работы Комитета по наблюдению, созданного в целях осуществления положений Либревильского всеобъемлющего мирного соглашения. Предоставлялись также экспертные консультации по вопросам проведения судебной реформы и укрепления демократических процессов, связанных с функционированием Национального собрания.

47. Что касается продовольственной безопасности, то Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) распределила

в первой половине 2009 года 1300 тонн семян продовольственных культур и сельскохозяйственного инвентаря, что позволило удовлетворить потребности 66 000 уязвимых семей. Кроме того, ФАО разработала проект по созданию банка продовольствия стоимостью 10 млн. евро, который будет финансироваться Европейской комиссией, и распределила 3000 коз среди уязвимых семей, разгруппированных и расселенных в районах, пострадавших от конфликта.

48. Примерно 141 076 детей, в том числе 69 169 девочек, получили доступ к качественному базовому образованию в 13 префектурах благодаря проекту ЮНИСЕФ, который в партнерстве с местными общинами и неправительственными организациями обеспечил восстановление и/или строительство 27 классных комнат в 9 школах и предоставил в общей сложности 5000 парт и 81 000 учебников.

49. В секторе здравоохранения Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) помогала правительству бороться со вспышками желтой лихорадки, менингита и полиомиелита путем проведения кампаний по иммунизации на местах. ЮНИСЕФ, ВОЗ и другие партнеры организовали самую большую оздоровительную кампанию за всю историю Центральноафриканской Республики, в рамках которой 683 302 ребенка в возрасте от 6 до 59 месяцев прошли вакцинацию от кори, а 856 918 детей в возрасте до пяти лет были обеспечены высококачественными, пропитанными инсектицидами противомоскитными сетками и мылом. В феврале и апреле 2009 года ЮНИСЕФ и ВОЗ помогли также организовать две кампании по борьбе с полиомиелитом, в рамках которой 760 000 детей в возрасте до пяти лет прошли вакцинацию от полиомиелита в связи с выявлением в конце 2008 года двух случаев заболевания «диким» полиомиелитом. Кроме того, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ВОЗ оказали финансовую и техническую помощь в разработке руководящих принципов для окружных медицинских центров, которые будут способствовать осуществлению национальной программы по сокращению материнской и неонатальной смертности. ЮНФПА продолжал также оказывать помощь в переоборудовании медицинских объектов и обеспечении их соответствующим техническим оборудованием и медицинской продукцией.

50. Что касается активизации национальных усилий по созданию потенциала и расширению борьбы с нищетой, то ПРООН поддержала организацию в феврале 2009 года в Банги «круглого стола» на тему «Частный сектор, занятость и региональная интеграция», в котором приняли широкое участие международные партнеры. При укреплении потенциала министерства планирования, экономики и международного сотрудничества особое внимание уделялось созданию механизмов для контроля за потоками официальной помощи в целях развития в Центральноафриканскую Республику, а также для контроля и оценки хода осуществления стратегии сокращения масштабов нищеты (2008–2010 годы). С помощью Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций ПРООН ведет работу по укреплению структур микрофинансирования министерства финансов. ПРООН также поддерживает национальные усилия по борьбе с ухудшением окружающей среды.

51. Что касается борьбы с ВИЧ/СПИДом, то Национальный совет по борьбе со СПИДом получает через ПРООН финансовую помощь от Глобального фон-

да для борьбы со СПИДом, малярией и туберкулезом. На конец 2008 года 114 782 человека добровольно сдали анализы на ВИЧ/СПИД. В общей сложности 5597 женщин были диагностированы как носители ВИЧ, 17 454 пациента получили медицинские консультации и услуги и 10 550 пациентов были обеспечены антиретровирусными лекарствами. В рамках программы по борьбе с малярией было распределено 600 000 обработанных инсектицидами противомоскитных сеток, а 132 474 ребенка в возрасте до 5 лет прошли лечение от малярии. В то же время, в дополнение к уже существующим центрам по уходу за сиротами и уязвимыми детьми, в 2009 году планируется соорудить еще шесть центров.

## **IX. Сотрудничество с Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде**

52. 15 марта в Бирао, район Вакага, состоялась церемония передачи Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) функций Сил Европейского союза (СЕС); эта церемония проходила в присутствии министра территориальной администрации и децентрализации Центральноафриканской Республики; Сириака Гонды, министра коммуникаций и национального примирения; Антуана Гамби, министра иностранных дел; Жан-Пьера Видона, посла Франции в Центральноафриканской Республике; и Жан-Клода Эсмлэ, главы делегации Комиссии Европейского союза в Центральноафриканской Республике.

53. Между тем ОООНПМЦАР продолжало оказывать МИНУРКАТ помощь в выполнении ее мандата в северо-восточной части Центральноафриканской Республики. 27 апреля мой Специальный представитель и глава МИНУРКАТ Виктор да Силва Анжелу посетил Банги, чтобы представить недавно назначенного Командующего Силами бригадного генерала Мухамеду Канджи властям Центральноафриканской Республики, с которыми он также обсудил стратегии стабилизации обстановки в районе Вакага, где развернута МИНУРКАТ. Он также встретился с коллегами из ОООНПМЦАР и обсудил с ними пути и средства укрепления межмиссионского сотрудничества. Когда г-н Анжелу вновь посетил Банги 27 мая, он провел беседы со старшими должностными лицами Центральноафриканской Республики, представителями ОООНПМЦАР и страновой группой Организации Объединенных Наций, а также с некоторыми членами дипломатического корпуса и гуманитарных неправительственных организаций. Стало функционировать отделение связи МИНУРКАТ, расположенное в помещениях ОООНПМЦАР в Банги.

## **X. Деятельность Комиссии по миростроительству**

54. С начала года Комиссия по миростроительству активизировала свои усилия по расширению сотрудничества с Центральноафриканской Республикой, включая разработку комплексной стратегии для этой страны. С этой целью в конце января Председатель Структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству посол Граулс побывал в Банги, чтобы начать процесс подготовки первого проекта Стратегических рамок миростроительства. Группа в составе двух экспертов из Управления по поддержке миростро-

тельства осталась затем еще на две недели с целью организовать консультации между всеми заинтересованными сторонами. Подготовленный в результате проект был представлен на рассмотрение Комиссии по миростроительству в Нью-Йорке, а также соответствующим департаментам, фондам и программам Организации Объединенных Наций. Этот документ, предусматривающий, что в процессе миростроительства в стране будут участвовать все стороны, включая правительство, гражданское общество и международное сообщество, был принят на официальном заседании Комиссии по миростроительству 6 мая 2009 года.

55. После официального принятия Стратегических рамок миростроительства в Центральноафриканской Республике Председатель Структуры по Центральноафриканской Республике совершил 21–23 мая 2009 года поездку в Банги для презентации Рамок всем национальным заинтересованным сторонам, включая правительство, парламент и гражданское общество, а также системе Организации Объединенных Наций и средствам массовой информации, что должно еще больше повысить национальную ответственность за эту стратегию и позволить официально приступить к ее осуществлению. Эта поездка проводилась на фоне непрерывно предпринимавшихся усилий по созданию интегрированной структуры Организации Объединенных Наций на местах, которая в рамках своего мандата будет содействовать осуществлению Стратегических рамок миростроительства в стране.

56. Председатель Структуры по Центральноафриканской Республике занимался при содействии Управления по поддержке миростроительства выполнением следующих задач: а) привлечение и усиление внимания международного сообщества к положению в Центральноафриканской Республике; б) мобилизация ресурсов для осуществления Стратегических рамок миростроительства в стране; и в) содействие координации заинтересованных сторон. В отчетный период Председатель занимался прежде всего проведением разъяснительной работы и мобилизацией ресурсов и посетил Европейскую комиссию в Брюсселе и Всемирный банк в Вашингтоне, О.К., а также в информационных целях посетил государственный департамент в Вашингтоне, О.К., и министерство иностранных дел и сотрудничества в целях развития Бельгии. Недавно Председатель стал уделять растущее внимание организации процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции в Центральноафриканской Республике на основе мобилизации ресурсов, проведения агитационно-просветительных кампаний и участия в работе различных координационных механизмов по разоружению, демобилизации и реинтеграции.

## **XI. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике**

57. Как отмечается во введении к настоящему документу, в заявлении своего Председателя, принятом 7 апреля (S/PRST/2009/5), Совет Безопасности приветствовал вынесенную мною 3 марта рекомендацию учредить Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике вместо существующего Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (см. S/2009/128). Совет также просил меня инфор-

мировать его в моем следующем докладе о положении в Центральноафриканской Республике и о структуре и численности персонала ОПООНМЦАР, «памятуя о том, что ресурсы для специальных политических миссий ограничены».

#### **А. Мандат Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике**

58. В вышеупомянутом заявлении Председателя Совет Безопасности с удовлетворением отметил, что Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству будет выполнять следующие задачи:

- а) поддерживать национальные и местные усилия по осуществлению итоговых документов диалога, в частности посредством поддержки реформ в сфере управления и процессов проведения выборов;
- б) оказывать содействие в успешном доведении до конца процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформирования учреждений сектора безопасности и поддержку деятельности по утверждению верховенства права;
- с) поддерживать усилия по восстановлению государственной власти в префектурах;
- д) поддерживать усилия по укреплению национального правозащитного потенциала и содействию уважению прав человека и принципов верховенства права, правосудия и подотчетности;
- е) тесно координировать свои действия с Комиссией по миростроительству и оказывать содействие в ее работе, а также в осуществлении Стратегических рамок миростроительства и проектов, поддерживаемых по линии Фонда миростроительства;
- ф) обмениваться информацией и результатами анализа в отношении возникающих угроз миру и безопасности в регионе с МИНУРКАТ.

Он просит также Генерального секретаря обеспечить, чтобы это объединенное представительство взяло на себя выполнение следующей дополнительной задачи:

- g) содействовать обеспечению надлежащего учета вопросов защиты детей в ходе осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, в том числе посредством поддержки механизма наблюдения и отчетности, созданного в соответствии с резолюциями 1539 (2004) и 1612 (2005).

#### **В. Переходные меры**

59. План перехода от ОООНПМЦАР к ОПООНМЦАР состоит из трех этапов. На первом этапе будет завершена необходимая подготовка к обеспечению плавного перехода от ОООНПМЦАР к ОПООНМЦАР 1 января 2010 года. Эта работа будет включать в себя завершение подготовки бюджета ОПООНМЦАР, набор соответствующего персонала и предварительный отбор помещений и

обеспечение другой административной поддержки для ОПООНМЦАР. Будут разработаны подробные планы осуществления каждой комплексной программы ОПООНМЦАР и будут мобилизованы финансовые ресурсы для проведения комплексных программных мероприятий, включая определение соответствующих механизмов для мобилизации и использования средств.

60. На втором этапе ОООНПМЦАР прекратило бы 31 декабря 2009 года свою работу и в период с 1 января по 30 июня 2010 года осуществило бы процесс административной ликвидации, а ОПООНМЦАР приступило бы к своей работе 1 января 2010 года. Ожидается, что на третьем этапе в зависимости от развития событий на местах будет завершена деятельность, предусмотренная комплексными Стратегическими рамками.

61. Между тем Департамент по политическим вопросам, действуя в сотрудничестве с соответствующими департаментами, учреждениями и ОООНПМЦАР, приступил к осуществлению ряда мероприятий по материально-техническому обеспечению, призванных содействовать плавному и своевременному переходу. Эти мероприятия будут осуществляться в рамках имеющихся ресурсов и будут предусматривать реорганизацию и переоборудование помещений Представительства, установку дополнительных электрогенераторов и модернизацию информационно-технических служб, включая приобретение и установку видеоконференционного оборудования.

### **С. Структура и численность персонала Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству**

62. Предлагается, чтобы ОПООНМЦАР возглавлялось Специальным представителем Генерального секретаря на уровне помощника Генерального секретаря, подотчетного Департаменту по политическим вопросам, который в качестве ведущего учреждения будет в тесном сотрудничестве с Управлением по поддержке миростроительства и учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций в стране оказывать Представительству помощь в выполнении функций, предусмотренных его мандатом. Ему/ей будет помогать заместитель Специального представителя Генерального секретаря на уровне директора (Д-2), который будет также выполнять функции координатора-резидента/координатора по гуманитарным вопросам и представителя-резидента ПРООН и будет тем самым обеспечивать структурную взаимосвязь между политической деятельностью, мероприятиями в области развития и гуманитарной работой Организации в Центральноафриканской Республике. Заместитель Специального представителя будет отчитываться перед Специальным представителем Генерального секретаря в его/ее качестве заместителя начальника Объединенного представительства и будет отчитываться за выполнение своих функций в качестве координатора-резидента, координатора по гуманитарным вопросам и представителя-резидента ПРООН перед начальником Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Координатором чрезвычайной помощи и ПРООН соответственно.

63. В состав ОПООНМЦАР будут входить один Специальный представитель и заместитель Специального представителя, 63 международных гражданских сотрудника категории специалистов, 2 военных советника и 2 советника гражд-

данской полиции, а также 14 национальных сотрудников-специалистов и 7 добровольцев Организации Объединенных Наций.

64. ОПООНМЦАР будет состоять из канцелярии моего Специального представителя, канцелярии заместителя Специального представителя/резидента и координатора по гуманитарным вопросам и четырех основных секций, которые будут заниматься главными компонентами мандата миссии, касающимися политических дел, прав человека и правосудия, правоохранительных учреждений и общественной информации. Руководитель аппарата на уровне Д-1 будет, среди прочего, обеспечивать эффективное руководство и комплексное управление всей деятельностью миссии в соответствии со стратегическими указаниями и рекомендациями Специального представителя Генерального секретаря; координировать программы работы и курировать деятельность всех других подразделений, действующих в составе канцелярии Специального представителя; нести общую ответственность за руководство работой персонала канцелярии Специального представителя; и обеспечивать, чтобы Специальный представитель получал поддержку, необходимую для выполнения его/ее функций.

65. В состав канцелярии Специального представителя должны входить один специальный помощник (С-4), который будет обеспечивать бесперебойный и скоординированный обмен информацией между канцелярией Специального представителя и другими секциями миссии, и один советник по гендерным вопросам (С-4), который будет обеспечивать надлежащий учет гендерных вопросов при выполнении мандата миссии в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности. Советник по гендерным вопросам будет оказывать консультативную и иную помощь в выполнении национального плана действий Центральноафриканской Республики по поощрению гендерного равенства и справедливости и обеспечивать принятие мер по борьбе с насилием в отношении женщин, особенно с сексуальным и гендерным насилием. В состав этой канцелярии будет также входить один советник по вопросам защиты детей (С-4), который будет помогать Специальному представителю обеспечивать, чтобы вопросы, касающиеся защиты детей, прав детей и других аспектов их жизни, должным образом учитывались в повседневной работе миссии и надлежащим образом рассматривались при разработке мирных инициатив и программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также при принятии мер по поддержке механизма контроля и отчетности, созданного в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета, и по оказанию помощи страновой группе Организации Объединенных Наций и правительству Центральноафриканской Республики в улучшении систем правосудия для детей.

66. Группа стратегического планирования и координации будет иметь в своем составе старшего сотрудника по стратегическому планированию (С-5) и сотрудника по стратегическому планированию и координации (С-4), которые будут содействовать работе Комиссии по миростроительству. Группа будет действовать под стратегическим руководством объединенной группы по вопросам политики, которая будет возглавляться Специальным представителем Генерального секретаря, причем функции заместителя председателя будет выполнять заместитель Специального представителя Генерального секретаря, и которая будет состоять из начальников секций миссии и руководителей учреждений и программ. Она будет осуществлять объединенное планирование деятельности Организации Объединенных Наций и содействовать интеграции политических аспектов и аспектов развития в рамках деятельности Организации

в Центральноафриканской Республике в целях согласования стратегических целей и программных мероприятий всех подразделений Организации Объединенных Наций в этой стране. Группа будет также содействовать сотрудничеству ОПООНМЦАР и страновой группы Организации Объединенных Наций с Комиссией по миростроительству и Фондом миростроительства. В ее состав будут входить сотрудники канцелярии координатора-резидента Организации Объединенных Наций, страновой группы Организации Объединенных Наций и Управления по поддержке миростроительства, которым будут помогать сотрудник по стратегическому планированию и координации (С-3/4) и четыре сотрудника по планированию и координации, прикомандированных соответственно Управлением Организации Объединенных Наций по координации оперативной деятельности в целях развития, Управлением по поддержке миростроительства, ПРООН и Управлением по координации гуманитарных вопросов.

67. Секция по политическим вопросам будет содействовать усилиям, предпринимаемым на национальном и местном уровнях в целях поощрения бесперебойного и полного осуществления рекомендаций всеохватного политического диалога, в частности посредством поддержки реформ в области управления и избирательных процессов, а также усилий по восстановлению государственной власти на всей территории Центральноафриканской Республики. Секция будет уделять особое внимание, в частности, предотвращению и урегулированию возникающих политических споров и конфликтов в сфере безопасности. Секция будет проводить стратегический анализ соответствующих внутренних и субрегиональных событий в политической жизни и в сфере безопасности и поддерживать тесные связи с основными национальными, субрегиональными и международными сторонами, включая МИНУРКАТ. В состав Секции будут входить старший сотрудник по политическим вопросам (С-5), а также его помощники — один сотрудник по политическим вопросам (С-4), два сотрудника по политическим вопросам (С-3), один сотрудник по гражданским вопросам (С-3) и четыре сотрудника по гражданским вопросам на уровне национальных сотрудников-специалистов, которые будут назначены в каждое из четырех подразделений, отобранных совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций в целях обеспечения справедливого распределения ресурсов и общих помещений и эффективного географического охвата всей страны. Сотрудники по гражданским вопросам будут оказывать помощь национальным и местным властям и партнерам по гуманитарной деятельности в восстановлении и укреплении государственной власти по всей стране.

68. В состав Секции по правам человека и правосудию должны входить один старший сотрудник по правам человека (С-5), три сотрудника по правам человека на уровнях С-4, С-3 и С-2, пять добровольцев Организации Объединенных Наций по правам человека, четыре из которых будут возглавлять отделения Секции по правам человека на местах, и четыре национальных сотрудника-специалиста. Помимо выполнения своих функций в области наблюдения, защиты и публичной отчетности, Секция будет продолжать оказывать поддержку в укреплении потенциала национальных учреждений и других партнеров мирного процесса, включая региональные миротворческие силы МИКОПАКС, и будет тесно сотрудничать с МИНУРКАТ, Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре в целях выполнения общих задач в области прав человека. Секция будет также продолжать

предпринимать усилия по интеграции компонента прав человека в работу различных секций и подразделений и помогать бороться с безнаказанностью. Действуя в тесной координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, Секция будет помогать правительству обеспечивать правопорядок и благое управление, особенно посредством регулярного распространения обновленной информации о развитии ситуации в области прав человека в стране и путем разработки стратегий по укреплению потенциала гражданского общества с упором на его обучение и ознакомление с международными стандартами в области прав человека. Кроме того, она будет содействовать разработке и укреплению потенциала системы правосудия в Центральноафриканской Республике. Один сотрудник по судебным вопросам (С-4) будет помогать Специальному представителю Генерального секретаря решать вопросы правосудия и поддерживать национальные усилия по укреплению системы правосудия посредством разработки соответствующей национальной стратегии. Действуя в координации с национальными и международными партнерами, сотрудники этой секции будут добиваться выделения надлежащих ресурсов для сектора правосудия и оказывать национальным сторонам помощь в развитии профессиональных навыков и расширении доступа к правосудию. В состав Секции должны также входить два эксперта по пенитенциарным вопросам, которые будут направлены государствами-членами для предоставления технических консультаций Специальному представителю Генерального секретаря и руководству ОПООНМЦАР по вопросам, касающимся исправительных учреждений, а также один национальный сотрудник по программам. Вместе с основными партнерами они разработают стратегию улучшения положения в тюрьмах и будут осуществлять планы укрепления пенитенциарных систем в Центральноафриканской Республике, включая расширение вместимости тюрем, улучшение административного обслуживания, укрепление безопасности и организацию программ профессиональной подготовки. Одной из главных задач будет также проведение кампаний в поддержку выделения надлежащих средств для программ работы в тюрьмах.

69. В состав Секции по органам безопасности будут входить начальник Секции (С-5) и два полицейских советника и два военных советника, которые будут предоставлены правительствами стран, и один советник по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции (С-3). Советник по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции будет координировать решение вопросов, связанных с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией в ОПООНМЦАР, и будет в этой связи работать в тесном сотрудничестве с ПРООН. Он или она будет следить за политическими аспектами процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и будет оказывать необходимую помощь Специальному представителю Генерального секретаря в выполнении ее функций Председателя Руководящего комитета по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции. Основная задача Секции будет заключаться в оказании национальным властям помощи в осуществлении реформы сектора безопасности. Секция будет предоставлять стратегически важные рекомендации и поддержку в укреплении потенциала национальных органов безопасности, включая военные органы и полицию. Она будет также предоставлять консультации относительно военных последствий внутренних и субрегиональных событий и их последствий в плане безопасности и будет поддерживать связь с сотрудниками по вопросам безопасности МИКОПАКС и МИНУРКАТ.

70. В состав Секции общественной информации будут входить сотрудник по общественной информации (С-4), сотрудник по общественной информации (С-3) и один национальный сотрудник-специалист, который будет оказывать помощь в разработке общесистемной мультимедийной стратегии для подразделений системы Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике в целях рекламирования деятельности Организации Объединенных Наций на французском языке и на национальном языке санго и презентации общей позиции Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве со страновой группой. Главная задача Секции будет заключаться в проведении среди населения разъяснительной работы по вопросам мира и примирения в тесном сотрудничестве с местными средствами массовой информации.

71. Объединенная секция по вопросам безопасности и охраны будет обеспечивать надлежащий уровень безопасности для объединенной миссии по всей территории Центральноафриканской Республики. Секция разработает план обеспечения безопасности, который будет включать проведение общих оценок угроз безопасности Центральноафриканской Республики; определит компоненты системы обеспечения безопасности в Центральноафриканской Республике и функции и обязанности руководителей и сотрудников, причастных к этой системе; и разработает превентивные и ретроспективные меры по обеспечению безопасности в случае возникновения чрезвычайных ситуаций, таких, как стихийные бедствия, эвакуация (международного персонала) и/или перемещение (национального и международного персонала), действия в случае захвата заложников и реагирование на другие преступные деяния, совершаемые в отношении сотрудников. Секцию будет возглавлять старший сотрудник по вопросам безопасности (С-4/5), которому будут помогать 1 национальный сотрудник-специалист по вопросам безопасности, 16 сотрудников по вопросам безопасности (категория полевой службы) и 28 местных младших сотрудников по вопросам безопасности (категория общего обслуживания). Система обеспечения безопасности будет пользоваться поддержкой необходимых административных компонентов и будет предусматривать региональное присутствие в Банги, Бамбари, Босангоа и Буаре. Сотрудники по вопросам безопасности будут сотрудничать с национальными местными властями в целях обеспечения эффективной поддержки сотрудников и деятельности Организации Объединенных Наций.

72. Административная секция будет предоставлять межсекторальную поддержку в целях обеспечения бесперебойного функционирования миссии в таких областях, как общее административное обслуживание, финансы, составление бюджета, закупки, людские ресурсы, эксплуатация помещений, информационные технологии/коммуникации, перевозки, поездки и безопасность.

## **ХII. Замечания**

73. Мирный процесс в Центральноафриканской Республике переживает сейчас трудный период, в связи с чем международному сообществу необходимо продолжать всячески поддерживать усилия страны, направленные на дальнейшее осуществление этого процесса и предотвращение возобновления конфликта.

74. 1 декабря правительство и народ Центральноафриканской Республики отмечают 51-ю годовщину провозглашения своей республики. Это празднование будет проходить в условиях, когда после затяжного конфликта и неконституционного правления на протяжении последних 50 лет в стране были, наконец-то, созданы республиканские учреждения. Однако это историческое достижение пока не приобрело прочного характера, поскольку процесс укрепления мира в Центральноафриканской Республике по-прежнему сталкивается с серьезными препятствиями и эти учреждения не всегда функционируют так эффективно, как хотелось бы. Меня радует растущая приверженность демократическому процессу и соблюдению законности со стороны всего народа, что дает серьезные основания надеяться на улучшение обстановки в этой стране.

75. Я считаю, что наиболее актуальной задачей является сокращение колоссальных в настоящее время масштабов крайней нищеты, в которой проживает подавляющее большинство людей в этой стране, обладающей разнообразными и ценными природными ресурсами. Поэтому я продолжаю настаивать на важности применения всеобъемлющего подхода к деятельности по обеспечению устойчивой стабилизации обстановки в Центральноафриканской Республике, что позволило бы учитывать социально-экономические, управленческие и военно-политические факторы при осуществлении многостороннего пакета мер. Также в этом контексте я приветствую принятие 6 мая 2009 года Структурой по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству Стратегических рамок миростроительства в Центральноафриканской Республике, в которых определены три приоритетных направления развития партнерских связей между правительством Центральноафриканской Республики и международным сообществом, а именно: реформа сектора безопасности; управление и верховенство права; и экономический рост. Для того чтобы это стратегическое партнерство принесло ожидаемые результаты, необходимо, чтобы как правительство и народ Центральноафриканской Республики, с одной стороны, так и международное сообщество, с другой стороны, продолжали выполнять свои соответствующие обязанности по восстановлению стабильности, процветания и демократии в Центральноафриканской Республике. Я хотел бы в этой связи подтвердить, что я лично и система Организации Объединенных Наций будут и дальше поддерживать усилия страны по стабилизации обстановки.

76. Одной из основных целей всеохватного политического диалога является подготовка и организация выборов, намеченных на 2010 год. Принципиально важно — в интересах транспарентности и конституционного порядка, — чтобы выборы были проведены в установленные сроки. Я с удовлетворением отмечаю в этой связи работу, проводимую в целях пересмотра избирательного кодекса, и подчеркиваю срочную потребность в создании независимой избирательной комиссии. Как только будут созданы необходимые условия, Организация Объединенных Наций будет готова рассмотреть вопрос об оказании технической помощи в проведении выборов.

77. Другой приоритетной рекомендацией диалога является осуществление процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, без которого невозможны устойчивый мир и безопасность, а также проведение реформы в секторе безопасности и организация мирных выборов. Поэтому необходимо надлежащим образом финансировать программу разоружения, демобилизации и реинтеграции, принятую Руководящим комитетом по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, с тем чтобы предотвратить какие-либо новые за-

держки с осуществлением проектов. Я выражаю в этой связи признательность государствам — членам ЦАЭВС за их щедрую финансовую помощь в объеме 8 млрд. франков КФА, о которой они объявили 30 января 2009 года в Либревиле в целях содействия осуществлению программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в Центральноафриканской Республике; призываю правительство Центральноафриканской Республики обеспечить, чтобы эти финансовые средства использовались для целей разоружения, демобилизации и реинтеграции, как это первоначально планировалось; и приветствую установление прочной связи между процессом разоружения, демобилизации и реинтеграции и центрами развития Европейского сообщества, что будет способствовать реинтеграции. Я также с удовлетворением отмечаю объявление Всемирным банком в апреле в Банги взноса в размере 8 млн. долл. США для осуществления проектов развития сельских общин, что в итоге может создать возможности для переселения участников этапа реинтеграции в рамках программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Я в этой связи вновь призываю международное сообщество и правительство Центральноафриканской Республики щедро и своевременно отреагировать на эту срочную финансовую потребность, с тем чтобы можно было оперативно и эффективно провести процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции в Центральноафриканской Республике.

78. Я по-прежнему обеспокоен сохраняющейся проблемой безнаказанности, создающей условия, в которых совершаются массовые нарушения прав человека, процветает коррупция и повсеместно нарушается правопорядок, что в свою очередь дестимулирует иностранные экономические инвестиции. Установить прочный мир будет невозможно до тех пор, пока не будут своевременно преданы суду те, кто обвиняется в нарушении норм права, в том числе международных гуманитарных норм. Особую тревогу вызывают сообщения о различных формах насилия и дискриминации в отношении женщин и других уязвимых групп, а также сообщения о продолжающейся вербовке детей в вооруженные группы. Я отмечаю усилия, предпринимаемые правительством Центральноафриканской Республики при содействии ОООНПМЦАР и страновой группы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения уважения прав детей и установления гендерного равенства и справедливости, в том числе путем расширения участия женщин в политической жизни. Я приветствую решение Совета Безопасности включить задачу защиты детей в мандат будущего Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике.

79. Тот факт, что регион северо-восточной части Центральноафриканской Республики, где граница этой страны пересекается с границами Чада и Судана, называют «треугольником смерти», является серьезным напоминанием о том, что дестабилизация обстановки в этих пограничных районах приобрела подлинно региональный характер и масштабы. Ввиду ограниченности потенциала и ресурсов Центральноафриканской Республики она, возможно, наименее всего из этих трех стран способна самостоятельно справиться с дорогостоящей задачей обеспечения безопасности в пограничных районах. По мере дальнейшего развертывания МИНУРКАТ в районе Вакага северо-восточной части Центральноафриканской Республики обстановка в плане безопасности будет там, скорее всего, постепенно улучшаться. Что касается более долгосрочных перспектив, то нынешний опыт работы в северо-западной части Центрально-

африканской Республики, где Камерун, Чад и Центральноафриканская Республика с 2005 года проводят — в контексте трехстороннего соглашения, поддерживаемого ОООНПМЦАР и ЦАЭВС, — совместные операции по борьбе с угрозами трансграничной безопасности, продолжает подавать большие надежды на то, что аналогичные операции могут проводиться в целях обеспечения безопасности и на других часто нарушаемых отрезках границы Центральноафриканской Республики.

80. Полезнейший опыт всеохватного политического диалога, проведенного в декабре предыдущего года, создает ощущение того, что Центральноафриканская Республика вышла на новый этап своего развития, позволяющий все больше надеяться на лучшее будущее, несмотря на множество остающихся серьезных проблем. Для того чтобы эта тенденция не обратилась вспять, важно уже сейчас придать импульс этому позитивному процессу посредством принятия конкретных мер, направленных на: а) прекращение мятежа и стабилизацию обстановки на протяжении всего процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформу сектора безопасности; b) обеспечение того, чтобы общенациональные выборы в 2010 году были проведены своевременно и в условиях мира и доверия; c) прекращение безнаказанности и коррупции и поощрение соблюдения прав человека и законности; и d) улучшение условий жизни и повышение качества жизни населения. Я убежден в том, что на основе этой относительно скромной, но перспективной «дорожной карты» правительство и народ Центральноафриканской Республики могут приступить к устойчивому миростроительству при поддержке международного сообщества.

81. Скорейшее создание Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике поможет более эффективно координировать и согласовывать помощь системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла вносить оптимальный и еще более продуктивный вклад в дело стабилизации обстановки в Центральноафриканской Республике. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности утвердить предлагаемую структуру и мандат ОПООНМЦАР на первоначальный период в один год, как это предусматривается в пунктах 58–72 выше. Если Совет утвердит мои рекомендации в отношении создания ОПООНМЦАР, я обращаюсь к Генеральной Ассамблее с просьбой обеспечить надлежащее финансирование этого представительства.

82. Я хотел бы вновь выразить глубокую признательность членам международного сообщества, которые продолжают предпринимать конструктивные усилия в целях укрепления мира в Центральноафриканской Республике. Я хотел бы в этой связи отметить важный многосекторальный вклад региональных партнеров Центральноафриканской Республики, включая ЦАЭВС, ЭСЦАГ и Африканский союз, которые, несмотря на ограниченность их собственных ресурсов, щедро предоставили финансовую помощь и миротворческие силы и важную посредническую структуру для оказания помощи Центральноафриканской Республике в духе региональной солидарности.

83. Я хотел бы с благодарностью помянуть президента Омара Бонго Ондимбу, который неустанно добивался установления прочного мира в Центральноафриканской Республике. Он затратил огромное количество энергии, внимания и ресурсов на участие в этом процессе в качестве регионального посредника и лично руководил проведением важнейшего всеохватного политического диалога

га в декабре 2008 года и деятельностью, которая завершилась подписанием Всеобъемлющего мирного соглашения в июне 2008 года в Либревиле.

84. Я хотел бы поблагодарить временного руководителя ОООНПМЦАР Сэми Кум Буо и персонал ОООНПМЦАР в целом, а также членов страновой группы Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике за их непрерывные усилия по обеспечению мира и развития в этой стране, предпринимающиеся нередко в труднейших условиях.

85. Я выражаю также признательность Сахле-Ворк Зевде, которая приступила в выполнении ее функций 15 июня 2009 года, за ее согласие стать моим новым Специальным представителем и главой ОООНПМЦАР на этом ключевом этапе деятельности миссии, когда начался переход к ее преобразованию в объединенное представительство (ОПООНМЦАР). Я убежден в том, что она будет пользоваться полной поддержкой и содействием со стороны международного сообщества и, в частности, правительства и народа Центральноафриканской Республики. Наконец, позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать должное моему бывшему Специальному представителю Франсуа Лонсени Фалю за то неустанное трудолюбие и самоотверженность, с которыми он выполнял свои обязанности.

---